

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKPARLEMENT

GEWONE ZITTING 2014-2015

3 APRIL 2015

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming
met het samenwerkingsakkoord van
24 september 2013 tussen de Federale Staat,
de Gemeenschappen en de Gewesten,
over de vertegenwoordiging van
het Koninkrijk België
in het Internationaal Agentschap voor
hernieuwbare energie (IRENA) en over
de financiële bijdragen aan deze organisatie**

Memorie van toelichting

Dit samenwerkingsakkoord strekt ertoe om een regeling te treffen over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie.

Ter herinnering, de instemming met het IRENA statuut werd behandeld via de instemmingsordonnantie van 23 juli 2012 (*Belgisch Staatsblad* 28 juli 2012).

Dit akkoord wordt gebaseerd op een beslissing van de Werkgroep « Gemengde Verdragen » van 26 oktober 2010 bevestigd door de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid.

Het ontwerp van samenwerkingsakkoord werd in 2011 en 2012 ontwikkeld binnen ENOVER (Overleg Staat-Gewesten voor de energie).

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

3 AVRIL 2015

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à
l'accord de coopération du 24 septembre 2013
entre l'Etat fédéral, les Communautés et
les Régions sur la représentation
du Royaume de Belgique
au sein de l'Agence internationale
pour les énergies renouvelables (IRENA) et
sur les contributions financières
à cette organisation**

Exposé des motifs

Le présent accord de coopération vise à déterminer les modalités de la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence internationale pour les Energies renouvelables (IRENA) ainsi que celles de la contribution financière à cette organisation.

Pour rappel, l'adhésion aux statuts de l'IRENA a fait l'objet de l'ordonnance d'assentiment du 23 juillet 2012 (*Moniteur belge* 28 juillet 2012).

Cet accord de coopération se fonde sur une décision du Groupe de travail « Traités mixtes » du 26 octobre 2010 confirmée par la Conférence interministérielle de la Politique étrangère.

Le projet d'accord de coopération a été élaboré au cours des années 2011 et 2012 au sein de CONCERE (Groupe de concertation Etat-Régions pour l'énergie).

Toelichting bij de artikelen van het samenwerkingsakkoord

Artikel 1

Het artikel 1 van het samenwerkingsakkoord definiert een aantal begrippen, met name « IRENA », « het Kaderakkoord », « de ICBB » en « de FOD Buitenlandse Zaken ».

Het artikel 1, § 3, van het Kaderakkoord is datgene, dat toestaat om specifieke regelingen te treffen, daar waar de eigenheid van de internationale organisaties een meer gedetailleerde uitwerking vereist van de in het Kaderakkoord opgestelde algemene regeling.

Artikel 2

Het artikel 2, § 1, stelt dat het Kaderakkoord van 30 juni 1994 van toepassing zal zijn op de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België bij IRENA. De lijst van internationale organisaties waarop het Kaderakkoord van toepassing is zal hiertoe aangevuld worden met één bijkomende internationale organisatie, namelijk IRENA.

Het artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord voorziet, in toepassing van artikel 1, § 3, van het Kaderakkoord, dat de Belgische delegatie op de jaarlijkse Assemblee van IRENA wordt voorgezeten volgens een jaarlijks rotatiesysteem met vier beurten, met een beurt voor de federale overheid en drie beurten voor de Gewesten. Alle andere bijeenkomsten in het kader van IRENA worden voorgezeten door de Belgische missie ter plaatse.

Het artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord, en dan in het bijzonder het systeem van de toerbeurten, stemt overeen met de beleidsmatige wensen en ambities van de federale overheid en de drie Gewesten ten aanzien van IRENA. Bovendien lijkt dit ook op praktisch vlak een geschikte oplossing, aangepast aan de concrete werking van IRENA en aan de beschikbare mankrachten binnen en buiten België.

Diezelfde Belgische missie ter plaatse vervult, nog steeds volgens het artikel 2, § 2, nog een andere belangrijke taak, zijnde het opvolgen van de dagelijkse werking van IRENA en het doorspelen van allerlei relevante informatie. Via deze bepaling wordt verzekerd dat de informatie op snelle, voorspelbare en objectieve wijze doorstroomt naar alle Belgische actoren, opdat deze zich een juist en volledig beeld kunnen vormen van wat er binnen de organisatie gaande is.

Het artikel 2, § 3, van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de Belgische standpuntinname over de te verdedigen standpunten zal gebeuren via het principe van de consensus. In bijzondere omstandigheden echter kan in

Commentaire des articles de l'accord de coopération

Article 1^{er}

L'article 1^{er} de l'accord de coopération définit plusieurs notions, à savoir « IRENA », « l'Accord-cadre », « la CIPE » et « le SPF Affaires étrangères ».

L'article 1^{er}, § 3, de l'Accord de coopération est celui qui permet de prendre des arrangements spécifiques lorsque la particularité des organisations internationales requiert un développement plus détaillé du règlement général prévu par l'Accord-cadre.

Article 2

L'article 2, § 1^{er}, énonce que l'Accord-cadre du 30 juin 1994 sera d'application à la représentation du Royaume de Belgique au sein d'IRENA. La liste des organisations internationales auxquelles s'applique l'Accord-cadre sera complétée à cet effet par une organisation internationale supplémentaire, à savoir IRENA.

L'article 2, § 2, de l'accord de coopération prévoit, en application de l'article 1^{er}, § 3, de l'Accord-cadre, que la délégation belge à l'Assemblée annuelle d'IRENA sera présidée selon un système de rotation annuelle à quatre tours, une séance étant présidée par les autorités fédérales et trois séances par les Régions. Toutes les autres réunions dans le cadre d'IRENA seront présidées par la mission belge sur place.

L'article 2, § 2, de l'accord de coopération, et en particulier le système de rotation, correspond aux souhaits et aux ambitions politiques des autorités fédérales et des trois Régions à l'égard d'IRENA. Il constitue une solution adéquate, d'un point de vue pratique, et adaptée au fonctionnement concret d'IRENA, ainsi qu'à la main-d'œuvre disponible en Belgique et en dehors de la Belgique.

La même mission belge sur place remplit une autre tâche importante, toujours en vertu de l'article 2, § 2, à savoir le suivi du fonctionnement quotidien d'IRENA et la communication de toutes sortes d'informations pertinentes. Cette disposition permet de garantir que les informations seront transférées de manière rapide, prévisible et objective à tous les acteurs belges afin que ceux-ci puissent se faire une image exacte et complète de ce qui se passe au sein de l'organisation.

L'article 2, § 3, de l'accord de coopération énonce que la prise de position belge sur les points de vue à défendre se déroule selon le principe du consensus. Dans des circonstances particulières toutefois, il peut être dérogé après

gemeen overleg worden afgeweken van het bepaalde onder §§ 2 en 3 (artikel 2, § 4).

Artikel 3

Aan IRENA kan zowel op verplichte als op vrijwillige wijze worden bijgedragen. België zal onder IRENA zeker al verplichte bijdragen te betalen hebben; daarnaast kunnen desgewenst ook vrijwillige bijdragen gestort worden.

Het artikel 3, § 1 van het samenwerkingsakkoord voorziet dat de verplichte financiële bijdragen, te betalen door België, verdeeld zullen worden via een verdeelsleutel neerkomend op 40 procent voor de federale overheid, 60 procent voor de gewesten en 0 procent voor de gemeenschappen.

Daarna zal de 60 procent ten laste van de gewesten krachtens het artikel 3, § 2, verdeeld worden als volgt : 58 procent voor het Vlaams Gewest, 33 procent voor het Waals Gewest en 9 procent voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Samenvattend komt dit neer op 40 % voor de federale overheid, 34,8 % voor het Vlaams Gewest, 19,8 % voor het Waalse Gewest en 5,4 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Betrokken percentages zijn uiteraard het resultaat van onderhandelingen onder de partijen, en werden deels geïnspireerd door het reeds vermelde Financiële Protocol van 4 oktober 2002.

Het artikel 3, § 3, bepaalt dat de verplichte bijdragen van België zullen uitgevoerd worden via een gespecialiseerde en speciaal beschermd postrekening. De beheersmodaliteiten van de rekening worden beschreven in de bijlage bij het samenwerkingsakkoord.

Artikel 4

Het artikel 4, § 1, staat toe dat daarnaast ook vrijwillige bijdragen kunnen geleverd worden, zowel gezamenlijk als ieder voor zich. Vermoedelijk zullen zulke vrijwillige bijdragen, zo zij plaats vinden, een zekere belangstelling voor bepaalde initiatieven of onderwerpen vertolken; het is duidelijk dat de mate van betrokkenheid binnen België uiteen kan lopen, afhankelijk van de beleidskeuzes en interesses van elk van de overheden.

De vrijwillige bijdragen dienen echter te verlopen via de eigen rekening of rekeningen van de overheden, en niet via de gespecialiseerde postrekening (artikel 4, § 2).

Of, met andere woorden : de gespecialiseerde postrekening als vermeld in artikel 3, § 3, zal slechts ten dienste staan van de verplichte bijdragen. De FOD Buitenlandse Zaken, die de verantwoordelijkheid draagt voor de gespe-

concertation en commun, aux dispositions prévues aux §§ 2 et 3 (article 2, § 4).

Article 3

Les contributions au profit d'IRENA peuvent se faire sur base obligatoire ou volontaire. La Belgique devra certainement payer des contributions obligatoires à IRENA; des contributions volontaires peuvent par ailleurs être versées si la Belgique le souhaite.

L'article 3, § 1^{er} de l'accord de coopération prévoit que les contributions financières obligatoires qui doivent être payées par la Belgique, seront réparties selon une clé de répartition, équivalant à 40 pour cent pour les autorités fédérales, 60 pour cent pour les Régions et 0 pour cent pour les communautés.

Ensuite, les 60 pour cent à charge des Régions seront répartis comme suit, en vertu de l'article 3, § 2 : 58 pour cent pour la Région flamande, 33 pour cent pour la Région wallonne et 9 pour cent pour la Région de Bruxelles-Capitale. En résumé, cela revient à 40 % pour les autorités fédérales, 34,8 % pour la Région flamande, 19,8 % pour la Région wallonne et 5,4 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Les pourcentages en question sont évidemment le résultat de négociations entre les parties et ont été inspirés en partie par le Protocole financier, déjà évoqué, du 4 octobre 2002.

L'article 3, § 3, énonce que les contributions obligatoires de la Belgique seront payées via un compte postal spécifique et spécialement protégé. Les modalités de gestion du compte sont décrites dans l'annexe à l'accord de coopération.

Article 4

L'article 4, § 1^{er}, autorise que des contributions volontaires soient versées par ailleurs, tant conjointement qu'individuellement. On peut supposer que de telles contributions volontaires, si elles ont lieu, traduiront un certain intérêt pour certaines initiatives ou certains sujets; il est clair que le degré d'implication au sein de la Belgique peut diverger, en fonction des choix politiques et des intérêts de chaque niveau de pouvoir.

Les contributions volontaires se dérouleront toutefois via le ou les comptes propres des autorités et non via le compte postal ouvert à cet effet (article 4, § 2).

Autrement dit : le compte postal spécifique tel que mentionné à l'article 3, § 3, servira exclusivement aux contributions obligatoires. Le SPF Affaires étrangères, qui assume la responsabilité du compte postal spécifique, ne voyait pas

cialiseerde postrekening, zag er namelijk weinig heil in om deze in te schakelen ook voor vrijwillige bijdragen. Zij vreesde namelijk voor problemen, verband houdend precies met dit vrijwillige karakter (vertragingen, bottlenecks, geld dat noodloos op de rekening geparkeerd staat terwijl met ongeduld gewacht wordt op één ontbrekende partner, enz.).

Artikel 5

De slotbepalingen vertonen een gebruikelijk karakter.

Het artikel 5, § 1, bepaalt dat het samenwerkingsakkoord voor onbepaalde tijd wordt gesloten.

Overeenkomstig het artikel 5, § 2, kunnen de bepalingen van het samenwerkingsakkoord op verzoek van elke partij worden herzien, zonder echter de deelname van België in IRENA in vraag te stellen. Een verzoek tot herziening wordt binnen de drie maanden onderzocht in de ICBB.

Het artikel 5, § 3 verwijst naar de noodzaak om betrokken samenwerkingsakkoord aan een parlementaire instemmingsprocedure te onderwerpen. Deze noodzaak vloeit voornamelijk voort uit het feit dat het samenwerkingsakkoord betrekking heeft op de betaling van financiële bijdragen, geput uit de gelden van de federale overheid, gemeenschappen en gewesten.

Eén en ander betekent, dat er ook in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een instemmingsordonnantie dient te worden aangenomen.

Tot slot het artikel 5, § 4, bepaalt dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt op de datum waarop het Statuut, overeenkomstig zijn artikel XIX, E, in werking treedt voor België.

Bij het samenwerkingsakkoord hoort tevens één bijlage, gewijd aan de beheersmodaliteiten van toepassing op de door de FOD Buitenlandse Zaken geopende postrekening.

Deze bijlage is geïnspireerd door soortgelijke beheersmodaliteiten in het kader van het Financieel Protocol van 4 oktober 2002, toepasselijk op de bijdragen van België in gemengde multilaterale leefmilieuverdragen. Aangezien het Financieel Protocol en de bijhorende beheersmodaliteiten ondertussen hun nut bewezen hebben, leek het opportuun in dezelfde richting door te werken.

Commentaar bij de artikelen van de instemmingsordonnantie

Artikel 1

Artikel 1 van het voorontwerp van ordonnantie geeft aan dat deze ordonnantie een gewestaangelegenheid regelt.

l'intérêt de l'ouvrir aussi aux contributions volontaires. Il craignait des problèmes, en raison précisément de ce caractère volontaire (retards, goulots d'étranglement, argent stocké inutilement sur le compte alors que l'on attend impatiemment un partenaire faisant défaut, etc.).

Article 5

Les dispositions finales revêtent un caractère habituel.

L'article 5, § 1^{er}, énonce que l'accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée.

Conformément à l'article 5, § 2, les dispositions de l'accord de coopération peuvent être revues à la demande de chaque partie, sans toutefois remettre en cause la participation de la Belgique à IRENA. Une requête en révision est examinée dans les trois mois au sein de la CIPE.

L'article 5, § 3 renvoie à la nécessité de soumettre l'accord de coopération en question à une procédure d'approbation parlementaire. Cette nécessité résulte principalement du fait que l'accord de coopération porte sur le paiement de contributions financières, puisées dans les fonds des autorités fédérales, des communautés et des Régions.

Cela signifie en Région de Bruxelles-Capitale également qu'une ordonnance d'assentiment doit être adoptée.

Enfin, l'article 5, § 4, énonce que l'accord de coopération entre en vigueur à la date à laquelle le Statut, conformément à son article XIX, E, entre en vigueur pour la Belgique.

L'accord de coopération comporte également une annexe, consacrée aux modalités de gestion applicables au compte postal ouvert par le SPF Affaires étrangères.

Cette annexe s'inspire de modalités de gestion similaires dans le cadre du Protocole financier du 4 octobre 2002, applicables aux contributions de la Belgique dans des traités environnementaux multilateraux mixtes. Etant donné qu'entre-temps, le Protocole financier et les modalités de gestion correspondantes ont prouvé leur utilité, il semblait opportun de poursuivre dans la même direction.

Commentaire des articles de l'ordonnance d'assentiment

Article 1^{er}

L'article 1^{er} de l'avant-projet d'ordonnance mentionne que la présente ordonnance règle une matière qui relève de la compétence régionale.

Artikel 2

Artikel 2 van het voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe goedkeuring te verlenen aan het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

Article 2

L'article 2 de l'avant-projet d'ordonnance vise à porter assentiment à l'accord de coopération du 24 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence Internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**dat instemming houdt met het samenwerkingsakkoord
van 24 september 2013 tussen de Federale Staat,
de Gemeenschappen en de Gewesten,
over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België
in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare
energie (IRENA) en over de financiële bijdragen
aan deze organisatie**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister van Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie zal volkomen gevolg hebben.

Bijlage

Samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie.

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Evelyne HUYTEBROECK

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à l'accord de coopération du
24 septembre 2013 entre l'Etat fédéral,
les Communautés et les Régions
sur la représentation du Royaume de Belgique
au sein de l'Agence Internationale pour les énergies
renouvelables (IRENA) et
sur les contributions financières à cette organisation**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Energie,

Après délibération,

ARRETE :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'accord de coopération du 24 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence Internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation sort ses pleins et entiers effets.

Annexe

Accord de coopération du 24 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence Internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation.

Bruxelles, le

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Evelyne HUYTEBROECK

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 28 februari 2014, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting, verzocht hem binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « dat instemming houdt met het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie », heeft het volgende advies (nr. 55.590/3) gegeven :

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespist op het onderzoek van de bevoegdheid van desteller van de handeling, van de rechtsgrond (⁽¹⁾), alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe, wat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreft, instemming te verlenen met het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten, « over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie ».

ONDERZOEK VAN DE TEKST

INSTEMMINGSORDONNANTIE

Opschrift

3. Het Nederlandse opschrift wordt beter als volgt geformuleerd :

« Ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie. ».

Artikel 2

4. In artikel 2 van het ontwerp wordt ten onrechte de instemmingsformule voor verdragen gebruikt. Het artikel moet als volgt worden herschreven :

« Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie. ».

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, le 28 février 2014, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'accord de coopération du 24 septembre 2013 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence Internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation » a donné l'avis (n° 55.590/3) suivant :

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique (⁽¹⁾) et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, de donner son assentiment à l'accord de coopération du 24 septembre 2013 entre l'État fédéral, les communautés et les régions, « portant sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence Internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation ».

EXAMEN DU TEXTE

ORDONNANCE D'ASSENTIMENT

Intitulé

3. Mieux vaudrait formuler l'intitulé néerlandais comme suit :

« Ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie. ».

Article 2

4. L'article 2 du projet utilise à tort la formule d'assentiment pour les traités. L'article sera reformulé ainsi qu'il suit :

« Assentiment est donné à l'accord de coopération du 24 septembre 2013 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions, portant sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence Internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation. ».

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

SAMENWERKINGSAKKOORD

5. In verband met het samenwerkingsakkoord waarmee instemming wordt verleend heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, in advies 54.247/VR van 14 november 2013 het volgende opgemerkt :

« Luidens artikel 5, § 2, van het samenwerkingsakkoord kunnen de bepalingen ervan op verzoek van elke partij worden herzien, « zonder echter de deelname van België in IRENA in vraag te stellen ».

België heeft het IRENA-verdrag⁽²⁾ ondertekend, maar is nog geen lid. Het gaat om een gemengd verdrag, waarmee zowel de federale overheid, de gemeenschappen als de gewesten dienen in te stemmen⁽³⁾.

De opzegging van het IRENA-verdrag valt onder artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten « over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen », waaruit volgt dat daarvoor de instemming van alle betrokken overheden vereist is. Zolang niet alle betrokken overheden instemmen met het opzeggen van het IRENA-verdrag, kan de deelname van België in IRENA derhalve niet in vraag worden gesteld.

Het herzien van het samenwerkingsakkoord op verzoek van één van de partijen bij dat akkoord, zoals bepaald in artikel 5, § 2, ervan, heeft overigens slechts zin zolang België lid blijft van IRENA.

ACCORD DE COOPÉRATION

5. Dans l'avis 54.247/VR du 14 novembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a observé ce qui suit au sujet de l'accord de coopération auquel il est donné assentiment :

« En vertu de l'article 5, § 2, de l'accord de coopération, les dispositions de celui-ci peuvent être revues à la requête de toute partie, « sans toutefois remettre en cause la participation de la Belgique à IRENA ».

La Belgique a signé le traité IRENA⁽²⁾, mais n'en est pas encore membre. Il s'agit d'un traité mixte, auquel tant l'autorité fédérale, les communautés que les régions doivent donner leur assentiment⁽³⁾.

La dénonciation du traité IRENA entre dans le champ d'application de l'article 17 de l'accord de coopération du 8 mars 1994 entre l'État fédéral, les communautés et les régions « relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes », dont il ressort que l'approbation de toutes les autorités concernées est requis à cette fin. Il s'ensuit qu'aussi longtemps que toutes les autorités concernées n'ont pas approuvé la dénonciation du traité IRENA, la participation de la Belgique à IRENA ne peut pas être remise en question.

La révision de l'accord de coopération à la requête d'une des parties à cet accord, prévue à l'article 5, § 2, de celui-ci, n'a au demeurant de sens qu'aussi longtemps que la Belgique reste membre d'IRENA.

-
- (2) *Voetnoot 2 van het geciteerde advies* : Statuut van het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA), gedaan te Bonn op 26 januari 2009.
- (3) *Voetnoot 3 van het geciteerde advies* : Instemming met het IRENA-verdrag is reeds verleend door de Franse Gemeenschap (decreet van 20 december 2011 « portant assentiment aux statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), fait à Bonn le 26 janvier 2009 », *Belgisch Staatsblad* 27 maart 2012, 19228), door het Waalse Gewest (decreet van 12 januari 2012 « portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, aux statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn le 26 janvier 2009 », *Belgisch Staatsblad* 27 januari 2012, 6921, en decreet van 12 januari 2012 « portant assentiment aux statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn le 26 janvier 2009 », *Belgisch Staatsblad* 26 januari 2012, 6293), door de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest (decreet van 17 februari 2012 « houdende instemming met het Statuut van het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA), gedaan te Bonn op 26 januari 2009, en met de bijhorende Verklaring van de Conferentie », *Belgisch Staatsblad* 7 maart 2012, 14145), door de Duitstalige Gemeenschap (decreet van 19 maart 2012 « zur Zustimmung zu der Satzung der Internationalen Organisation für erneuerbare Energien, geschehen zu Bonn am 26. Januar 2009 », *Belgisch Staatsblad* 18 april 2012, 24181), door de Franse Gemeenschapscommissie (decreet van 19 juli 2012 « portant assentiment au statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), fait à Bonn le 26 janvier 2009 », *Belgisch Staatsblad* 25 september 2012, 58930) en door het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest (ordonnantie van 23 juli 2012 « houdende instemming met: het Statuut van het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA), gedaan te Bonn op 26 januari 2009 », *Belgisch Staatsblad* 28 augustus 2012, 51126). De afdeling Wetgeving heeft intussen ook reeds advies gegeven over een voorontwerp van wet « houdende instemming met het Statuut van het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA), gedaan te Bonn op 26 januari 2009 » (adv.RvS 53.701/1/V van 25 juli 2013, *Parl. St. Senaat* 2012-13, nr. 5-2269/1, 24).

- (2) *Note 2 de l'avis cité* : Statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn le 26 janvier 2009.
- (3) *Note 3 de l'avis cité* : L'assentiment au traité IRENA a déjà été donné par la Communauté française (décret du 20 décembre 2011 « portant assentiment aux statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn le 26 janvier 2009 », *Moniteur belge*, 27 mars 2012, 19228), par la Région wallonne (décret du 12 janvier 2012 « portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, aux statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn le 26 janvier 2009 », *Moniteur belge*, 27 janvier 2012, 6921, et décret du 12 janvier 2012 « portant assentiment aux statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn le 26 janvier 2009 », *Moniteur belge*, 26 janvier 2012, 6293), par la Communauté flamande et la Région flamande (décret du 17 février 2012 « houdende instemming met het Statuut van het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA), gedaan te Bonn op 26 januari 2009, en met de bijhorende Verklaring van de Conferentie », *Moniteur belge*, 7 mars 2012, 14145), par la Communauté germanophone (décret du 19 mars 2012 « zur Zustimmung zu der Satzung der Internationalen Organisation für erneuerbare Energien, geschehen zu Bonn am 26. Januar 2009 », *Moniteur belge*, 18 avril 2012, 24181), par la Commission communautaire française (décret du 19 juillet 2012 « portant assentiment au statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), fait à Bonn le 26 janvier 2009 », *Moniteur belge*, 25 septembre 2012, 58930) et par la Région de Bruxelles-Capitale (ordonnance du 23 juillet 2012 « portant assentiment aux : Statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn le 26 janvier 2009 », *Moniteur belge*, 28 août 2012, 51126). La section de législation a entre-temps également déjà donné un avis sur un avant-projet de loi « portant assentiment au statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), fait à Bonn le 26 janvier 2009 » (avis C.E. 53.701/1/V du 25 juillet 2013, *Doc. parl.*, Sénat, 2012-13, n° 5-2269/1, 24).

In artikel 5, § 2, van het samenwerkingsakkoord is de toevoeging « , zonder echter de deelname van België in IRENA in vraag te stellen, derhalve overbodig. »⁽⁴⁾.

De kamer is samengesteld uit

De Heren J. BAERT,	kamervoorzitter,
J. SMETS, J. VAN NIEUWENHOVE,	staatsraden,
J. PUT,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw A. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag is uitgebracht door de Heer Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van de Heer Jo BAERT, kamervoorzitter.

<i>De Griffier;</i>	<i>De Voorzitter;</i>
A. GOOSSENS	J. BAERT

À l'article 5, § 2, de l'accord de coopération, l'ajout « sans toutefois remettre en cause la participation de la Belgique à IRENA » est par conséquent superflu. »⁽⁴⁾.

La chambre était composée de

Messieurs J. BAERT,	président de chambre,
J. SMETS, J. VAN NIEUWENHOVE,	conseillers d'État,
J. PUT,	assesseur de la section de législation,
Madame A. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de M. Jo BAERT, président de chambre.

<i>Le Greffier;</i>	<i>Le Président,</i>
A. GOOSSENS	J. BAERT

(4) Zie randnummer 3 van adv.RvS 54.247/VR van 14 november 2013 over een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (...) tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie », *Parl. St. VI.Parl. 2013-14*, nr. 2329/1, 34-35.

(4) Voir le point 3 de l'avis du C.E. 54.247/VR du 14 novembre 2013 sur un avant-projet de décret de la Communauté flamande et de la Région flamande « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (...) tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie », *Doc. parl., Parl. fl., 2013-14*, n° 2329/1, 34-35.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming
met het samenwerkingsakkoord van
24 september 2013 tussen de Federale Staat,
de Gemeenschappen en de Gewesten,
over de vertegenwoordiging van
het Koninkrijk België
in het Internationaal Agentschap voor
hernieuwbare energie (IRENA) en over
de financiële bijdragen aan deze organisatie**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister van Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 24 september 2013 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie.

Brussel, 8 mei 2014

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à
l'accord de coopération du 24 septembre 2013
entre l'Etat fédéral, les Communautés et
les Régions sur la représentation
du Royaume de Belgique
au sein de l'Agence internationale
pour les énergies renouvelables (IRENA) et
sur les contributions financières
à cette organisation**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Energie,

Après délibération,

ARRETE :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 24 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation.

Bruxelles, le 8 mai 2014

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

Céline FREMAULT

SAMENWERKINGSAKKOORD

tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA) en over de financiële bijdragen aan deze organisatie

Gelet op de artikelen 1, 34, 127, 130, 134 en 167 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de artikelen 4, 6, 6bis en 92bis, § 1 en 4bis;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, de artikelen 4 en 42;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, de artikelen 4 en 55bis;

Gelet op de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 31bis;

Gelet op het kaderakkoord van 30 juni 1994 tot samenwerking tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België bij de internationale organisaties waarvan de werkzaamheden betrekking hebben op gemengde bevoegdheden, artikel 1, § 3;

Overwegende het Statuut van het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA), opgemaakt te Bonn op 26 januari 2009;

Overwegende dat, hoewel artikel 6, § 1, VII, eerste lid, f, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 de bevoegdheid inzake nieuwe energiebronnen principieel aan de Gewesten toewijst, de activiteiten van IRENA eveneens betrekking hebben op aangelegenheden waarvoor de Federale Staat of de Gemeenschappen bevoegd zijn;

Overwegende dat er aanleiding bestaat tot een bijzondere regeling met betrekking tot de interne coördinatie en standpuntbepaling en de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in IRENA;

Overwegende dat het aangewezen is om een regeling te treffen inzake de financiële bijdragen van België;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken en van de Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staathervorming;

De Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-president en Vlaams Minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid en van de Vlaamse Minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Franse Gemeenschapsregering, in de persoon van haar Minister-president en van haar Vicepresident en Minister van Kinderwelzijn, Wetenschappelijk Onderzoek en Ambtenarenzaken;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-president;

Het Waals Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar Minister-president en van haar Vicepresident en Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken, belast met Energie, Huisvesting en Onderzoek;

ACCORD DE COOPÉRATION

entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions portant sur la représentation du Royaume de Belgique au sein de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA) et sur les contributions financières à cette organisation

Vu les articles 1^{er}, 34, 127, 130, 134 et 167 de la Constitution;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, les articles 4, 6, 6bis et 92bis, § 1^{er} et 4bis;

Vu la loi spéciale relative aux Institutions bruxelloises du 12 janvier 1989, les articles 4 et 42;

Vu la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone du 31 décembre 1983, les articles 4 et 55bis;

Vu la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, l'article 31bis;

Vu l'accord-cadre de coopération du 30 juin 1994 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions portant sur la représentation du Royaume de Belgique auprès des organisations internationales poursuivant des activités relevant de compétences mixtes, l'article 1^{er}, § 3;

Considérant le Statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), fait à Bonn le 26 janvier 2009;

Considérant que, bien que l'article 6, § 1^{er}, VII, premier alinéa, f, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 accorde la compétence en ce qui concerne les sources nouvelles d'énergie en principe aux Régions, les activités d'IRENA concernent également les compétences de l'Etat fédéral ou des Communautés;

Considérant l'opportunité d'un règlement spécial concernant la coordination interne, l'adoption de positions et la représentation du Royaume de Belgique au sein d'IRENA;

Considérant qu'il faut un arrangement concernant la contribution financière de la Belgique;

L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral en la personne du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes et du Secrétaire d'Etat à l'Environnement, à l'Energie, à la Mobilité et aux Réformes Institutionnelles;

La Communauté flamande et la Région flamande, représentées par le Gouvernement flamand en la personne de son Ministre-Président et Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité et de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale;

La Communauté française, représentée par son gouvernement en la personne de son Ministre-Président et de son Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche Scientifique et de la Fonction publique;

La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne de son Ministre-Président;

La Région wallonne, représentée par le gouvernement wallon en la personne de son Ministre-Président et son de Vice-Président et Ministre du Développement durable et de la Fonction publique, de l'Energie, du Logement et de la Recherche;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in de persoon van haar Minister-president en van de Minister van Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing;

Komen het volgende overeen :

I. Definities en doelstellingen

Artikel 1

Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord dient te worden verstaan onder :

- 1° IRENA : het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie, opgericht te Bonn op 26 januari 2009;
- 2° het Kaderakkoord : het Kaderakkoord van 30 juni 1994 tot samenwerking tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België bij de internationale organisaties waarvan de werkzaamheden betrekking hebben op gemengde bevoegdheden;
- 3° de ICBB : de Interministeriële Conferentie voor het Buitenlands Beleid zoals bedoeld in artikel 31bis, tweede lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- 4° de FOD Buitenlandse Zaken : de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

II. Vertegenwoordiging van het Koninkrijk België bij IRENA

Artikel 2

§ 1. – Het Kaderakkoord is van toepassing op de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België bij IRENA. Aan Bijlage 1 van het Kaderakkoord wordt daartoe een punt 16 toegevoegd dat luidt als volgt :

« 16. IRENA (Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie) ».

§ 2. – In toepassing van artikel 1, § 3, van het Kaderakkoord wordt vastgelegd dat de Belgische delegatie op de jaarlijkse Assemblee van IRENA wordt voorgezeten volgens een jaarlijks rotatiesysteem met vier beurten, met een beurt voor de federale overheid en drie beurten voor de Gewesten. Alle andere bijeenkomsten in het kader van IRENA worden voorgezeten door de Belgische missie ter plaatse.

De Belgische missie ter plaatse volgt de dagelijkse werking van IRENA op en houdt alle Belgische betrokkenen zorgvuldig en gelijktijdig op de hoogte omtrent de respectieve vergaderingen en bijeenkomsten en omtrent de dagelijkse werking.

§ 3. – De Belgische standpuntinname over de te verdedigen standpunten binnen IRENA gebeurt volgens het principe van de consensus.

§ 4. – In bijzondere omstandigheden kan in gemeen overleg worden afgeweken van het bepaalde onder §§ 2 en 3.

III. Financiële bijdrage van het Koninkrijk België

Artikel 3

§ 1. – Teneinde te voldoen aan de verplichte financiële bijdragen van België aan IRENA, overeenkomstig artikel XII, A, 1, van het Statuut van IRENA en de financiële regels van de organisatie, wordt er een horizontale verdeelsleutel vastgelegd tussen de Federale Staat, de Gewesten en de

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le gouvernement bruxellois en la personne de son Ministre-Président et de la Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine;

Ont convenu ce qui suit :

I. Définitions et objectifs

Article 1^{er}

Aux fins de l'application du présent accord de coopération, il y a lieu d'entendre par :

- 1° IRENA : l'Agence internationale pour les énergies renouvelables, établie à Bonn le 26 janvier 2009;
- 2° l'Accord-cadre : l'Accord-cadre de coopération du 30 juin 1994 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions portant sur la représentation du Royaume de Belgique auprès des organisations internationales poursuivant des activités relevant de compétences mixtes;
- 3° la CIPE : la Conférence Interministérielle de la Politique étrangère telle que visée à l'article 31bis, deuxième alinéa, de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;
- 4° le SPF Affaires étrangères : le Service Public Fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.

II. Représentation du Royaume de Belgique auprès d'IRENA

Article 2

§ 1^{er}. – L'Accord-cadre est d'application pour la représentation du Royaume de Belgique auprès d'IRENA. A l'Annexe 1 de l'Accord-cadre est dès lors ajouté un point 16, qui se lit comme suit :

« 16. IRENA (Agence Internationale pour les énergies renouvelables) ».

§ 2. – En application de l'article 1^{er}, § 3, de l'Accord-cadre, il est établi que, lors de l'Assemblée annuelle d'IRENA, la délégation belge est pré-sidée selon un système annuel de rotation à quatre tours, une séance étant présidée par les autorités fédérales et trois séances par les Régions. Toutes les autres réunions dans le cadre d'IRENA, sont présidées par la mission belge sur place.

La mission belge sur place assure le suivi du fonctionnement quotidien d'IRENA et informe consciencieusement et simultanément tous les acteurs belges concernés, au sujet des réunions et des entrevues respectives et du fonctionnement quotidien.

§ 3. – La prise de position belge sur les points de vue à défendre au sein d'IRENA se déroule selon le principe du consensus.

§ 4. – Dans des circonstances particulières, il peut être dérogé après concertation en commun, aux dispositions prévues aux §§ 2 et 3.

III. Contribution financière du Royaume de Belgique

Article 3

§ 1^{er}. – Afin de se conformer aux contributions financières obligatoires de la Belgique à IRENA, conformément à l'article XII, A, 1, du Statut d'IRENA et aux règles financières de l'organisation, une clé de répartition horizontale est fixée entre l'Etat fédéral, les Régions et les Communautés,

Gemeenschappen, neerkomend op 40 procent voor de federale overheid, 60 procent voor de Gewesten en 0 procent voor de Gemeenschappen.

§ 2. – De verdeling onder de Gewesten van de 60 procent ten laste van de Gewesten gebeurt als volgt : 58 procent voor het Vlaams Gewest, 33 procent voor het Waals Gewest en 9 procent voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 3. – De bijdragen van België aan IRENA worden uitgevoerd via een postrekening, gespijsd door de Gewesten en de federale overheid en beheerd door een federaal ordonnateur van de FOD Buitenlandse Zaken. De beheersmodaliteiten van deze rekening worden beschreven in de bijlage bij dit samenwerkingsakkoord.

Artikel 4

§ 1. – De overheden die partij zijn bij dit samenwerkingsakkoord kunnen zowel gezamenlijk als ieder voor zich vrijwillige bijdragen leveren aan de werking van IRENA, overeenkomstig artikel XII, A, 2, van het Statuut van IRENA en de financiële regels van de organisatie.

§ 2. – Indien er sprake is van een vrijwillige bijdrage, verloopt die via de eigen rekening of rekeningen van de overheden, en niet via de postrekening als vermeld in artikel 3, § 3.

IV. Slotbepalingen

Artikel 5

§ 1. – Dit samenwerkingsakkoord wordt voor onbepaalde tijd gesloten.

§ 2. – De bepalingen van dit samenwerkingsakkoord kunnen op verzoek van elke partij worden herzien, zonder echter de deelname van België in IRENA in vraag te stellen. Een verzoek tot herziening wordt binnen de drie maanden onderzocht in de ICBB.

§ 3. – Dit samenwerkingsakkoord wordt onderworpen aan een parlementaire instemmingsprocedure van de partijen.

§ 4. – Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de datum waarop het Statuut, overeenkomstig zijn artikel XIX, E, in werking treedt voor België.

Opgemaakt in Brussel op 24 september 2013, in zes originele exemplaren, in de Nederlandse, Franse en Duitse taal.

Voor de Federale Staat :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken,

Didier REYNDERS

De Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staathervervorming,

Melchior WATHELET

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest,

De Minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams Minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Kris PEETERS

équivalent à 40 pourcent pour l'autorité fédérale, 60 pourcent pour les Régions et 0 pourcent pour les Communautés.

§ 2. – Au niveau régional, la part des 60 pourcent à charge des Régions se répartit comme suit : 58 pourcent pour la Région flamande, 33 pourcent pour la Région wallonne et 9 pourcent pour la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 3. – Les contributions de la Belgique à IRENA sont effectuées via un compte postal, alimenté par les Régions et l'autorité fédérale et géré par un ordonnateur fédéral du SPF Affaires étrangères. Les modalités de gestion de ce compte sont décrites en annexe du présent accord de coopération.

Article 4

§ 1^{er}. – Les autorités qui sont parties au présent accord de coopération peuvent fournir des contributions volontaires, communes ou individuelles aux travaux d'IRENA, conformément à l'article XII, A, 2, du Statut d'IRENA et aux règles financières de l'organisation.

§ 2. – S'il s'agit d'une contribution volontaire, celle-ci est effectuée via le(s) compte(s) propre(s) des autorités, et pas via le compte postal indiqué à l'article 3, §3.

IV. Dispositions finales

Article 5

§ 1^{er}. – Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée.

§ 2. – Les dispositions du présent accord de coopération peuvent être revues à la requête de toute partie contractante, sans toutefois remettre en cause la participation de la Belgique à IRENA. Une requête de révision est examinée endéans les trois mois au sein de la CIPE.

§ 3. – Cet accord de coopération est soumis à la procédure d'approbation parlementaire des parties.

§ 4. – Le présent accord de coopération entre en vigueur à la date à laquelle le Statut, conformément à son article XIX, E, entre en vigueur pour la Belgique.

Fait à Bruxelles le 24 septembre 2013, en six originaux, en langues française, néerlandaise et allemande.

Pour l'Etat fédéral :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Didier REYNDERS

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, à l'Energie, à la Mobilité et aux Réformes Institutionnelles,

Melchior WATHELET

Pour la Communauté flamande et la Région flamande,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Kris PEETERS

De Vlaamse Minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,

Freya VAN DEN BOSSCHE

Voor de Franse Gemeenschap,

De Minister-President,

Rudy DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kinderwelzijn, Wetenschappelijk Onderzoek en Ambtenarenzaken,

Jean-Marc NOLLET

Voor de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

Karl-Heinz LAMBERTZ

Voor het Waals Gewest,

De Minister-President,

Rudy DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken, belast met Energie, Huisvesting en Onderzoek,

Jean-Marc NOLLET

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Minister-President,

Rudi VERVOORT

De Minister van Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Evelyne HUYTEBROECK

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,

Freya VAN DEN BOSSCHE

Pour la Communauté française,

Le Ministre-Président,

Rudy DEMOTTE

Le Vice-président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche Scientifique et de la Fonction publique,

Jean-Marc NOLLET

Pour la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

Karl-Heinz LAMBERTZ

Pour la Région wallonne,

Le Ministre-Président,

Rudy DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre du Développement durable, de la Fonction publique, de l'Energie, du Logement et de la Recherche,

Jean-Marc NOLLET

Pour la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président,

Rudi VERVOORT

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine,

Evelyne HUYTEBROECK

BIJLAGE

**inzake de beheersmodaliteiten van toepassing op
de door de FOD Buitenlandse Zaken geopende postrekening**

1. Met het oog op het bewerkstelligen van een vlotte en gebundelde betaling van de bijdrage van België aan IRENA, wordt door de bevoegde Directie van de FOD Buitenlandse Zaken een postrekening geopend bij de financiële post onder de naam « SPF AFFAIRES ETRANGERES CECD CONTRIB. IRENA » met IBAN BE36 6792 0038 1081 (BIC : PCHQBEBB).
2. De rekening wordt beheerd door een bij de in punt 1 vermelde Directie aangestelde rekenplichtige.
3. De effectieve vereffening van de statutaire bijdrage zal na ontvangst van de door het Secretariaat van IRENA opgestelde betalingsuitnodiging geschieden door de in punt 2 vermelde rekenplichtige op verzoek van de federale ordonnateur van de FOD Buitenlandse Zaken, bedoeld in artikel 3, § 3, hierna benoemd « federale ordonnateur ».
4. Onderhavige vereffening geschiedt voor zover de rekening door de bevoegde federale en gefedereerde entiteiten volgens de verdeelsleutel in artikel 3 en uiterlijk op 30 april van het lopende begrotingsjaar werd gecrediteerd. Ingeval de factuur van het Secretariaat van IRENA pas na 1 maart van het lopende jaar bij de Belgische autoriteiten aankomt, zal bedoelde termijn worden verlengd tot twee maanden na datum van de daadwerkelijke ontvangst van de factuur door België.
5. Het storten op de postrekening door de bijdragende partijen, a rato van hun aandeel, gebeurt op verzoek van de federale ordonnateur, zoals voorzien in punt 7 hieronder, na ontvangst van de door het Secretariaat van IRENA opgestelde betalingsuitnodiging. Een voor eensluidend verklaarde kopie van deze uitnodiging wordt aan het betalingsverzoek toegevoegd.
6. De bijdragen van de federale overheid en van de Gewesten worden vermeerderd met een voorschot voor wissel- en bankkosten, alsook voor het aanleggen van een beperkte reserve om het hoofd te kunnen bieden aan laattijdige schommelingen. Dit voorschot bedraagt 5 procent van de bijdrage van elk der partijen.
7. Ieder verzoek tot storting van de federale ordonnateur gericht aan de bijdragende partij vermeldt :
 - de benaming van de te crediteren rekening;
 - het IBAN-nummer van deze rekening;
 - de financiële instelling;
 - de BIC-code van de financiële instelling;
 - de bij de betaling te vermelden referentie : « IRENA + werkjaar + naam van de bijdragende partij »;
 - de globale bijdrage van België in USD;
 - de individuele bijdrage met vermelding van de berekeningswijze ervan.
8. Indien door de bijdragende partijen niet voldoende fondsen worden gestort voor het vereffenen van de verplichte bijdragen zal de federale ordonnateur niet overgaan tot de betaling.
9. De federale ordonnateur verzoekt de betaling aan de betrokken organisatie uit te voeren en doet het nodige opdat iedere betaling vergezeld zou gaan van een verklaring waarin uitdrukkelijk wordt gesteld dat het gaat om een betaling van de federale overheid en van het Vlaams, Waals en Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
10. Het op het einde van elk begrotingsjaar op de postrekening overblijvende saldo zal door de federale ordonnateur in functie van de in artikel 3 beoogde bijdrageverdeelsleutels worden verrekend in het kader van de eerstvolgende betalingsoproep.

ANNEXE

**concernant les modalités de gestion applicables
au compte postal ouvert par le SPF Affaires étrangères**

1. En vue de faciliter et de regrouper les paiements de la contribution de la Belgique à IRENA, un compte postal est ouvert auprès de la poste financière par la Direction compétente du SPF Affaires étrangères sous le nom « SPF AFFAIRES ETRANGERES CECD CONTRIB. IRENA » avec IBAN BE36 6792 0038 1081 (BIC : PCHQBEBB).
2. Le compte est géré par un comptable désigné au sein de la Direction mentionnée dans le point 1^e.
3. L'acquittement effectif de la contribution statutaire sera effectué par le comptable mentionné au point 2 sur la demande de l'ordonnateur fédéral du SPF Affaires étrangères visé à l'article 3, § 3, ci-après dénommé « ordonnateur fédéral », après la réception de l'invitation de paiement rédigée par le Secrétariat d'IRENA.
4. L'acquittement en question est fait pour autant que le compte ait été crédité par les entités fédérales et fédérées compétentes selon la clé de répartition fixée à l'article 3, et cela au plus tard le 30 avril de l'année budgétaire en cours. Si la facture du Secrétariat d'IRENA parvient aux autorités belges après le 1^{er} mars de l'année en cours, le délai est prolongé jusqu'à deux mois après la date de la réception de la facture par la Belgique.
5. L'approvisionnement du compte postal par les parties, contribuant proportionnellement à leur part, s'effectue à la demande de l'ordonnateur fédéral, telle que prévue au point 7 ci-dessous, après la réception de l'invitation de paiement rédigée par le Secrétariat d'IRENA. Une copie conforme de cette invitation sera attachée à la demande de paiement.
6. Les contributions de l'autorité publique fédérale et des Régions sont augmentées d'une avance pour le paiement des frais de change et des frais bancaires ainsi que pour la constitution d'une réserve limitée afin de faire face à des fluctuations tardives. Cette avance s'élève à 5 pour cent de la contribution de chacune des parties.
7. Chaque demande de versement de l'ordonnateur fédéral adressée à la partie contribuante, mentionne :
 - le nom du compte à créditer;
 - le numéro IBAN de ce compte;
 - l'institution financière;
 - le code BIC de l'institution financière;
 - la communication à mentionner lors du paiement : « IRENA + année de travail + nom de la partie contribuante »;
 - la contribution belge globale en USD;
 - la contribution individuelle mentionnant la méthode de calcul.
8. Si les parties qui y contribuent, ne versent pas suffisamment de fonds pour l'acquittement des contributions obligatoires, l'ordonnateur fédéral ne procède pas au paiement.
9. L'ordonnateur fédéral demande d'exécuter le paiement à l'organisation concernée et fait le nécessaire pour que chaque paiement soit accompagné d'une déclaration formelle qu'il s'agit d'un paiement du gouvernement fédéral et des Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale.
10. L'ordonnateur fédéral prend en compte le solde restant qui figure sur le compte postal à la fin de chaque année budgétaire dans le cadre de la prochaine invitation de paiement, en fonction de la clé de répartition fixée à l'article 3.

11. De rekenplichtige zal de jaarrekening voorleggen aan het Rekenhof. Een stand van zaken van de rekening zal bij elke storting en/ of betaling meegedeeld worden aan het Rekenhof alsook aan alle bijdragende partijen.

Opgemaakt in Brussel op 24 september 2013, in zes originele exemplaren, in de Nederlandse, Franse en Duitse taal.

Voor de Federale Staat,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken,

Didier REYNDERS

De Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatsherstelling,

Melchior WATHELET

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest,

De Minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams Minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Kris PEETERS

De Vlaamse Minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,

Freya VAN DEN BOSSCHE

Voor de Franse Gemeenschap,

De Minister-President,

Rudy DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kinderwelzijn, Wetenschappelijk Onderzoek en Ambtenarenzaken,

Jean-Marc NOLLET

Voor de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

Karl-Heinz LAMBERTZ

Voor het Waals Gewest,

De Minister-President,

Rudy DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Duurzame Ontwikkelingen Ambtenarenzaken, belast met Energie, Huisvesting en Onderzoek,

Jean-Marc NOLLET

11. Le comptable soumettra le compte annuel à la Cour des Comptes. Un état du compte sera communiqué à la Cour des Comptes ainsi qu'à toutes les parties contribuantes au moment de chaque versement et/ou paiement.

Fait à Bruxelles le 24 septembre 2013, en six originaux, en langues française, néerlandaise et allemande.

Pour l'Etat fédéral,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Didier REYNDERS

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, à l'Energie, à la Mobilité et aux Réformes Institutionnelles,

Melchior WATHELET

Pour la Communauté flamande et la Région flamande,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Kris PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,

Freya VAN DEN BOSSCHE

Pour la Communauté française,

Le Ministre-Président,

Rudy DEMOTTE

Le Vice-président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche Scientifique et de la Fonction publique,

Jean-Marc NOLLET

Pour la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

Karl-Heinz LAMBERTZ

Pour la Région wallonne,

Le Ministre-Président,

Rudy DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre du Développement durable, de la Fonction publique, de l'Energie, du Logement et de la Recherche,

Jean-Marc NOLLET

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Minister-President,

Rudi VERVOORT

De Minister van Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Evelyne HUYTEBROECK

Pour la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président,

Rudi VERVOORT

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation
urbaine,

Evelyne HUYTEBROECK

0515/1111
I.P.M. COLOR PRINTING
☎ 02/218.68.00